

第 12 回 2016 年 イタリア語作文・翻訳コンテスト

1 級作文課題

Tempo pazzo: tornado, alluvioni, devastanti tifoni, temperature record... Possiamo fare qualcosa per invertire il peggioramento climatico o dobbiamo rassegnarci a convivere con un ambiente sempre più ostile? (Dalle 180 alle 220 parole)

最優秀賞 高橋 正樹様

Al giorno d'oggi siamo nel momento in cui dobbiamo affrontare il tempo imprevedibile. Dovunque si vada, non si potrebbe sfuggire a questa minaccia della natura. Ora si dovrebbe cercare di trovare la causa definitiva e fare qualcosa per frenare il clima sempre in peggio. L'effetto serra è la causa principale di questo fenomeno. Utilizzando i combustibili fossili, diversi paesi si sono sviluppati economicamente e socialmente. In compenso, tuttavia, hanno portato il cambiamento climatico le emissioni eccessive di anidride carbonica nell'atmosfera. Si dovrebbe discutere più a fondo sulla riduzione degli scarichi di gas serra coinvolgendo i paesi che si comportano passivamente di fronte a questo problema.

D'altro canto si dovrebbe provvedere all'aumento della popolazione mondiale. Nei paesi in via di sviluppo trasformano le immense foreste nei terreni agricoli per soddisfare la richiesta degli alimenti sempre in aumento. Il disboscamento fa perdere gli alberi la produzione dell'ossigeno attraverso la fotosintesi. Di conseguenza si possono provocare la siccità ed accelerare la desertificazione su vasta scala. Bisognerebbe inventare una tecnologia per usufruire al massimo dei terreni sterili. Può darsi che per qualche tempo dobbiamo rassegnarci a convivere in un ambiente sempre più ostile. Tuttavia credo che ce la facciamo a migliorare le condizioni climatiche attraverso la collaborazione a livello mondiale. Siamo noi a trovare la risoluzione di questo problema causato da noi stessi.

講評

La composizione è ben organizzata, gli argomenti sono sempre pertinenti al tema scelto, la grammatica e il vocabolario sono perfettamente adeguati al livello. Ottima prova.